

CARITAS

PUBLICATION DE L'ÉGLISE
CATHOLIQUE LIBÉRALE EN
BELGIQUE ET AU LUXEMBOURG

TIJDSCHRIFT VAN DE VRIJ-
KATHOLIEKE KERK IN BELGIË
EN LUXEMBURG



SINT MICHAEL 2004 SAINT MICHEL

L'ÉGLISE CATHOLIQUE LIBÉRALE n'est ni Romaine, ni Protestante, mais une Église indépendante de toute autorité en-dehors de sa propre administration. Les Ordres de son clergé dérivent de ceux de l'Église Vieille-Catholique des Pays-Bas, qui se sépara de Rome, il y a plus de deux siècles.

LA PROVINCE DE BELGIQUE ET DU LUXEMBOURG de l'Église Catholique Libérale regroupe les membres de cette Église résidant sur le territoire des deux pays. La Province de Belgique et du Luxembourg appartient donc à l'organisation internationale portant le nom de: "THE LIBERAL CATHOLIC CHURCH", dont le centre mondial est à Londres.

CARITAS est l'organe officiel de la Province ecclésiastique de l'Église Catholique Libérale en Belgique et au Luxembourg. Les articles publiés par cette revue n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Seuls ceux portant la mention "OFFICIEL" engagent la responsabilité de l'Église Catholique Libérale.

Pour des raisons légales, notre Église utilise parfois le nom d'ÉGLISE CATHOLIQUE LIBRE, dans certains autres pays francophones.

DE VRIJ-KATHOLIEKE KERK is autonoom en onafhankelijk, noch Rooms, noch Protestant, buiten het gezag van haar eigen administratie. Haar Apostolische Orders ontleent zij aan de Oud-Katholieke Kerk in Nederland, die van Rome schijdde meer dan twee eeuwen geleden.

DE KERKPROVINCIE BELGIË EN LUXEMBURG van de Vrij-Katholieke Kerk verzamelt de leden van deze Kerk, wonende in het Koninkrijk van België. De Belgische Provincie maakt deel van de internationale organisatie genoemd: "THE LIBERAL CATHOLIC CHURCH", waarvan het wereldcentrum in Londen is bevestigd.

CARITAS is het officieel tijdschrift van de Kerkprovincie van België en Luxemburg van de Vrij-Katholieke Kerk. Alleen de schijvers van de gepubliceerde artikelen worden voor hun inhoud verantwoordelijk. De Vrij-Katholieke Kerk is alleen verantwoordelijk voor de artikelen als "OFFICIEEL" vermeldt.

CARITAS

PÉRIODIQUE DE LA PROVINCE
ECCLÉSIASTIQUE DE BELGIQUE
ET DU LUXEMBOURG

TIJDSCHRIFT VAN DE
KERKPROVINCIE VAN BELGIË
EN LUXEMBURG

Saint Michel 2004
30e ANNÉE - No 1.

Sint Michael 2004
30ste JAARGANG - Nr 1.

SOMMAIRE

RUBRIQUES PERMANENTES

Le coin du Régionnaire
PAGE 5

Nouvelles des paroisses
PAGE 25

Information sur internet
PAGE 29

Liste des Congrégations
PAGE 30

INHOUD

PERMANENTE DELEN

Hoek van de Regionaris
BLZ 5

Nieuws van de Gemeenten
BLZ 25

Internet inlichtingen
BLZ 29

Lijst van de Kerkgemeenten
BLZ 30

Déclaration Commune

des évêques participant au Synode Épiscopal de 2004 à Natoye (Belgique)

PAGE 8

Gezamelijke Verklaring

door de deelnemers aan de 2004 Bisschoppelijke Synode van Natoye (België)

BLZ 8

**La Constitution de l'homme
et les Sacrements Chrétiens**

André Lhote

(suite et fin)

PAGE 13

**Les enseignements de la Tradition occidentale
sur la Réincarnation**

Maurice Warnon

PAGE 15

**De Leringen van de westerse traditie
over Reïncarnatie**

Maurice Warnon

PAGE 15

Vient de paraître

aux Éditions ALBANUS

PAGE 28

Pas verschenen

Uitgeverij GABRIËL

PAGE 28

Des racines dans le futur

Partageant la nature divine, l'être humain ne peut cesser d'exister, il ne peut cesser d'exister et la gloire et la splendeur de son futur n'ont pas de limite.
L'Abrégé de la Doctrine.

Wortels in de toekomst

De mens is in wezen goddelijk. Daarom kan hij niet ophouden te bestaan; hij is eeuwig en de heerlijkheid en luister van zijn toekomst zijn zonder grenzen.
Samenvatting van de Leer.

L'Église Catholique Libérale base toute sa doctrine sur l'immortalité de l'être humain et sur la splendeur de son futur. Elle doit sa position enthousiaste à l'énergie et à l'optimisme de son fondateur, Mgr. James I. Wedgwood. Cette acception de la divinité de l'être humain implique que son esprit, à l'image du Saint Esprit dont il provient, possède une totale liberté, et que cette liberté n'est pas un droit ou un privilège, mais un composant fondamental de sa nature.



De Vrij-Katholieke Kerk heeft altijd haar Leer gesteund op de onsterfelijkheid van de Mens en op de luister van zijn toekomst.

Dit heeft zij te danken aan de optimisme van haar stichter, Mgr. James Ingall Wedgwood. De aanname van de leer van de goddelijkheid van de Mens houdt in dat zijn geest, als de Heilige Geest waarvan hij afkomstig is, heeft een onbeperkte vrijheid, en dat zo'n vrijheid geen recht is, of een voorrecht, maar een grondelijke bestanddeel van zijn aard.

Les membres de notre Église qui ont grandi dans le Catholicisme Libéral sont si profondément attachés au respect de la liberté d'autrui qu'ils choisissent de se taire face aux nouveaux venus qui nous rejoignent pour échapper aux exigences de leur confession d'origine, mais qui n'ont pas toujours absorbé notre doctrine et qui ne font pas l'effort de changer leur attitude intérieure.

De leden van onze Kerk, die als Vrij-Katholieken opgevoed zijn geweest, zijn zo sterk gebonden aan de eerbied van de vrijheid van hun medemensen, dat zij kiezen om zwijgzaam te blijven wanneer nieuwe leden in de Kerk komen om aan de vereisen van hun originele godsdiensten te ontlopen, maar die onze Leer niet altijd goed begrepen hebben, en geen moeite hebben gedaan om hun innerlijke houding te veranderen.

Depuis une vingtaine d'années, quelques uns de ces "convertis" se sont trouvés aux commandes de l'organisation de notre Église et ont graduellement remplacé son climat de tolérance par leur désir d'un pouvoir personnel. Qu'ils croient ou non à leur "communication avec Notre Dame" ou se proclament "chelas", leur prétention n'a d'autre but que de limiter la liberté fondamentale qui caractérise le Catholicisme Libéral et qui doit permettre à tous ses membres de bénéficier de l'aide sacramentelle pour hâter leur futur glorieux.

Face à cette évolution, notre mouvement est né avant toute autre chose, pour restaurer ce climat de liberté. Une poignée d'évêques, assistés par un clergé dévoué et des congrégations avides de participer à la réalisation de ce Grand Oeuvre de Transformation, tentent maintenant de planter les racines de notre Église dans le futur. Il y a quarante ans déjà, le mystique néerlandais, le Rév. J. van der Stok nous avertissait de l'importance de l'attitude intérieure juste et nécessaire à assurer le futur de notre Église: *"Beaucoup dépendra des évêques et des prêtres de l'Église, s'ils restent réceptifs et souples, s'ils s'orientent plus vers le futur que vers le passé"*.

Cet été, le Synode des évêques

Sinds een twintigtal jaren, enkelen van deze "bekeerden" hebben zich aan de leiding gevonden van de organisatie van onze Kerk en, langzaam maar zeker, hebben het klimaat van verdraagzaamheid met hun verlangen voos persoonlijke macht vervangen. Geloven zij, of niet, dat zij in "contact zijn met Onze Lieve Vrouwe, of dat zij zich als "Chela" voorstellen, hun pretentie heeft geen andere doel dan het verminderen van de fundamentele vrijheid, die de kenmerk van Vrij-Katholicisme is, en die aan haar leden het vermogen geeft om de luister van hun toekomst te vervroegen.

Onze beweging, in tegenstelling met deze evolutie, werd vooral gesticht om dit klimaat van vrijheid te herstellen. Een handvol bisschoppen, geholpen door een toegewijde klerzij en gemeenten, die de verlangen hebben om deel te nemen aan het Grote Werk van Verandering, trachten de wortels van onze Kerk in de toekomst te planten. Veertig jaar geleden, de Eerw. J. van der Stok heeft ons gewaarschuwd over het belang van de juiste innerlijke houding, die de toekomst van de Kerk zal verzekeren: *"Veel zal afhangen van de bisschoppen en priesters der kerk, of deze elastisch en ontvankelijk zullen blijven, meer gekeerd naar de toekomst dan naar het verleden."*

Deze zomer, heeft de Synode

de notre mouvement a posé les jalons du futur en prenant les mesures nécessaires pour restaurer dans notre Église notre précieuse liberté comme la condition première et la garantie du futur de l'Église Catholique Libérale. Le processus de réforme des structures de son gouvernement sont en place qui permettront une opportunité égale de servir Notre Seigneur sans distinction de race, couleur, sexe ou position sociale ou politique.

Je tiens à remercier particulièrement les volontaires qui sont venus à Shanti pour faciliter les travaux de notre Synode. Leur dévouement et leur amitié ont facilité grandement le travail des évêques. Comme tels, ils ont démontré combien essentielle est la participation et l'engagement de toutes et de tous dans le bon fonctionnement et l'organisation de notre mouvement.

Puisse le Seigneur continuer à inspirer nos esprits afin que nous puissions, chacun selon nos dons spécifiques, poursuivre notre chemin sur la voie qu'Il nous a indiquée.

Fraternellement, à Son service,

van de bisschoppen van onze beweging, de mijlpalen van de toekomst gelegd, door maatregelen te nemen voor het herstellen van onze dierbare vrijheid als de voorwaarde en waarbord van de toekomst van de vrij-Katholieke Kerk. Het process van de aanpassing van de structuren van haar bestuur is begonnen, met een gelijke kans voor iedereen om Onze Heer te dienen zonder verschil van ras, kleur geslacht of sociale en politieke positie.

Mijn bijzondere dank gaat naar alle vrijwilligers die naar Shanti zijn gekomen om het werk van de Synode te vergemakkelijken. Hun toewijding and vriendschap hebben het werk van de bisschoppen geholpen. Zij hebben bewezen het belang van de deelname van iedereen en hun toewijding aan de werking en organisatie van onze beweging.

Moge de Heer onze geesten inspireren, dat wij, volgens onze specifieke gaven, onze reis op het pad die Hij ons aangewezen heeft, mogen voortzetten.

Met broederlijke groeten, in
Zijn dienst,

Amaunici

SYNODE ÉPISCOPAL
GÉNÉRAL DE L'ÉGLISE
CATHOLIQUE LIBÉRALE

Natoye, du 4 au 10 août 2004

DÉCLARATION COMMUNE
présentée par Mgr. Tom Degenaaers,
Évêque Président

Les membres du Synode Épiscopal Général de l'Église Catholique Libérale se sont réunis sous la présidence de Mgr. Tom Degenaaers, à Natoye Belgique du 4 au 10 août 2004.

Les évêques ont considéré les propositions présentées par plusieurs membres du Clergé et membres laïcs, et qui avaient été groupées dans les catégories suivantes:

- UNE RÉUNIFICATION ÉVENTUELLE DE L'ÉGLISE CATHOLIQUE LIBÉRALE.
- LA CONSTITUTION DE NOTRE SYNODE ÉPISCOPAL
- L'EXTENSION DE NOTRE NOUVEAU SYNODE ÉPISCOPAL
- LE SACREMENT DES SAINTS ORDRES
- LA LITURGIE
- L'ORGANISATION DE NOTRE NOUVEAU MOUVEMENT
- PROPOSITIONS DIVERSES

ALGEMEEN BISSCHOPPELIJKE
SYNODE VAN DE
VRIJ-KATHOLIEKE KERK
Natoye, Augustus 4 t/m 10, 2004

GEMEENSCHAPPELIJKE
VERKLARING
gegeven door Mgr. Tom Degenaaers,
Voorzittend Bisschop.

De leden van de Algemeen Bisschoppelijke Synode van de Vrij-Katholieke Kerk zijn bijeengekomen onder het voorzitterschap van Mgr. Tom Degenaaers, in Natoye (België) van 4 tot 10 Augustus 2004.

De Bisschoppen hebben die voorstellen overwogen, die onder hun aandacht werden gebracht bij verschillende geestelijken en kerkleden, en die in de volgende rubrieken samen werden samengevat:

- EEN EVENTUELE HERENIGING VAN DE VRIJ-KATHOLIEKE KERK
- DE SAMENSTELLING VAN ONZE ALGEMEEN BISSCHOPPELIJKE SYNODE
- DE UITBREIDING VAN ONZE NIEUWE ALGEMEEN BISSCHOPPELIJKE SYNODE
- HET SACRAMENT VAN DE HEILIGE ORDE
- DE LITURGIE
- DE ORGANISATIE VAN ONZE NIEUWE BEWEGING
- EN ENKELE VERSCHILLENDE VOORSTELLEN.

Le texte qui suit est un bref résumé des Décisions prises et des Déclarations faites au cours des réunions:

En ce qui concerne la réunification de l'Église Catholique Libérale, ce Synode pense qu'une réunification complète avec le Synode Épiscopal présidé par Mgr. Ian Hooker est improbable, dans un futur rapproché. Les évêques ont défini les conditions selon lesquelles une telle réunification pourrait s'opérer. D'autre part, ils considèrent qu'une Union des Catholiques Libéraux, sur le modèle de l'Union d'Utrecht de l'Église Vieille-Catholique est possible et devrait être tentée.

Comme de nombreuses décisions concernant la composition du Synode Épiscopal actuel ont été prises, jusqu'à présent, d'une manière informelle, il a été nécessaire de confirmer les nominations et les attributions des divers évêques. Toutes les nominations faites ont été confirmées et la composition de notre Synode Épiscopal Général est désormais clairement définie.

A cause du petit nombre des membres de notre Synode Épiscopal Général, il fut décidé que son élargissement était une nécessité pour assurer la survie de notre ligne

Het volgende is een korte samenvatting van de genomen beslissingen en verklaringen:

Wat betreft de hereniging van de Vrij-Katholieke Kerk, beschouwt deze Synode dat een volledige hereniging met de Synode onder voorzitterschap van Mgr. Ian Hooker, onwaarschijnlijk is zal zijn een te voorziene toekomst. De Bisschoppen hebben de voorwaarden voor zulk een hereniging vastgelegd. Zij beschouwen echter dat een Unie van Vrij-Katholieken, volgens het voorbeeld van de Utrechtse Unie van de Old-Katholieke Kerken mogelijk is, en dat waarnaar gestreefd moet worden.

Aangezien vele beslissingen over de samenstelling van de huidige Synode tot nu toe informeel waren genomen, was het noodzakelijk de benoemingen en opdrachten van de verschillende Bisschoppen te bevestigen. Al de vorige benoemingen waren bevestigd, en de samenstelling van onze Algemeen Bisschoppelijke Synode is nu duidelijk vastgelegd.

Aangezien het kleine aantal leden van de Algemeen Bisschoppelijk Synode, werd besloten dat haar uitbreiding noodzakelijk was om onze lijn van Apostolische Successie veilig te stellen.

de Succession Apostolique. Plusieurs prêtres ont été choisis pour être élevés à l'Épiscopat. Le nom de ces personnes ne peut pas encore être rendu public car certains candidats n'ont pas encore été informés de leur élection et n'ont pas eu l'occasion d'accepter leur nomination. De plus, certaines règles présidant à l'acceptation dans notre mouvement, d'évêques, de membres du Clergé et de Congrégations Catholiques Libéraux, ont été définies.

Les principes généraux réglant l'admission de candidats au Sacrement des Saints Ordres ont été établis. Ce Synode a décidé que tous les Saints Ordres, depuis celui de Clerc jusqu'à celui d'évêque devront être accessibles aux candidats des deux sexes, et qu'il n'y aura aucune différence dans le vêtement, la dénomination, l'admission, l'ordination ou la consécration, entre les candidats féminins ou masculins,

Des changements mineurs ont été apportés à la Liturgie afin d'introduire des invocations à Notre Dame à tous les degrés des Saints Ordres et pour ajuster le langage lors de l'ordination de candidats des deux sexes. Une invocation à Notre Dame a été ajoutée au Service de Guérison. L'édition de 1983 de la Liturgie anglaise a été adoptée

Verschillende Priesters waren gekozen om tot het Episcopaat verheven te worden. De namen van deze personen kan nog niet openbaar worden gemaakt aangezien sommige van de kandidaten nog niet op de hoogte zijn gebracht en dus niet de gelegenheid hadden om hun benoeming te aanvaarden. Ook zijn er regels opgesteld voor het toelaten van andere Vrij-Katholieke Bisschoppen, Priesters en gemeenten in onze beweging.

De algemene grondregels voor het toelaten van kandidaten tot het Sakrament van de Heilige Wijdingen werden vastgelegd. Deze Synode heeft besloten dat alle heilige Wijdingen van Klerk tot Bisschop gelijkwaardig open zou zijn voor kandidaten van beide geslachten, en dat er geen verschil zal zijn in kleding, naam, toelating, wijding of consecratie voor vrouwelijke en mannelijke kandidaten.

Kleine veranderingen werden aangebracht in de Liturgie om een invocatie tot Onze Lieve Vrouwe in te voegen voor alle graden van de Heilige Wijdingen, en om de tekst van de Wijdingen voor kandidaten van beide geslachten aan te passen. Een aanroep tot Onze Lieve Vrouwe werd toegevoegd aan de Genezingsdienst. De uitgave van de

pour servir de référence aux traductions en d'autres langues, à l'exception du Rite Abrégé de la Sainte Eucharistie qui sera pris de l'édition de 1967, certains éléments importants ayant été omis dans l'édition de 1983.

En ce qui concerne l'organisation de notre Mouvement, certains changements ont été apportés à la Constitution Générale et au Code des Canons pour simplifier certaines définitions; la plus importante étant la définition de l'Obéissance Canonique. Deux Canons inutiles ont été supprimés du Code. Le Synode Épiscopal espère établir une triple structure dans le gouvernement de l'Église, comme suit:

(a) Le Synode Épiscopal Général (SEG) restant pour l'instant le gouvernement de l'Église.

(b) Le Synode Clérical Général (SCG) qui a pour mission immédiate de présenter une Constitution à l'approbation du Synode Épiscopal Général, décrivant son objet, ses buts, sa compétence et sa composition. Le Synode Épiscopal Général a demandé au Rév. Parcival van Gessel de commencer le processus de cette formation.

(c) Le Congrès Général des Membres (CGM), une organisation représentant tous les membres de l'Église. Mgr. Maurice Warnon a

Engelse Liturgie van 1983 is aangenomen als de referentie voor de vertaling van de Liturgie in andere talen, uitgezonderd voor de Korte Vorm van de Heilige Mis waarvoor de uitgave van 1967 zal worden gebruikt aangezien enkele belangrijke elementen weg zijn gelaten in de uitgave van 1983.

Wat betreft de organisatie van onze beweging, zijn een paar noodzakelijke veranderingen aangebracht in de konstitutie en de Kanonnen door enkele definities te vereenvoudigen, de belangrijkste daarvan is de definitie van Kanonieke Gehoorzaamheid. Twee onnodige Kanonnen werden weggelaten uit de Kode. De Synode hoopt het bestuur van de Vrij-Katholieke Kerk een drievoudige structuur te geven:

(a) de Algemeen Bisschoppelijke Synode (ABS) zal voorlopig het bestuur van de Kerk blijven.

(b) de Algemeen Klericale Synode (AKS) met als opdracht aan de Algemeen Bisschoppelijke Synode, een Konstitutie ter goedkeuring voor te leggen, welke haar rede van bestaan, doelstellingen, bevoegdheden en lidmaatschap bechrijft. De Algemeen Bisschoppelijke Synode heeft de Eerw. Parsival van Gessel gevraagd te beginnen met het proces van deze samenstelling.

(c) Het Algemeen Kongres van

été désigné pour initier le processus conduisant à l'établissement de cette organisation.

L'intention du Synode Épiscopal est d'inclure le SCG et le CGM dans le processus normal du gouvernement de l'Église catholique Libérale.

L'Ordre du Diaconat a vu son importance considérablement accrue: Les évêques recommandent que les Diacres, lorsqu'aucun prêtre est présent, puisse célébrer la Bénédiction du Très Saint Sacrement et la Messe des Présanctifiés, comme une alternative à la Sainte Eucharistie. De telles célébrations doivent être approuvées par l'évêque Ordinaire.

Une tentative d'amélioration de la communication entre les membres de notre mouvement a été accomplie par la fondation d'une revue internationale.

Des informations plus détaillées, au sujet de cette réunion du Synode Épiscopal général seront fournies par les évêques Régionnaires des diverses Provinces.

Les membres du Synode Épiscopal Général reconnaissent que les diverses décisions prises pendant leur réunion permettront le développement futur de notre mouvement et que ces réunions

Leden (AKL): een lichaam dat alle leden van de Kerk vertegenwoordigt. Mgr. Maurice Warnon is aangewezen om met dit proces te beginnen, dat moet leiden tot de stichting van dit lichaam.

Het is de bedoeling van deze Synode dat zodra de AKS en de AKL goed gegrongvest en georganiseerd zijn, ze deel zullen hebben in het normale proces van het bestuur van de Vrij-Katholieke Kerk.

De Orde van Diaken is van veel meer belang geworden. De Bisschoppen bevelen aan dat Diakens, wanneer er geen Priesters beschikbaar zijn, het Heilig Lof en de *Missa Praesanctificationum* als een alternatief voor de Heilige Mis zullen celebreren. Dergelijke celebraties moeten goed gekeurd worden door de Ordinaris.

Een poging zal worden gemaakt om de communicatie tussen de leden van onze beweging te verbeteren door de uitgave van een internationaal tijdschrift.

Meer gedetailleerde inlichtingen over deze bijeenkomst van de Algemeen Bisschoppelijke Synode zal in zijn tijd door de Regionissen in hun respectievelijke Provincie worden gegeven.

De leden van de Algemeen Bisschoppelijke Synode zijn het er over eens dat de verschillende beslissingen genomen gedurende deze Synode de ontwikkeling van onze beweging in de toekomst zal

furent un grand succès dans ce domaine. Ils sont aussi très reconnaissants pour l'aide efficace et amicale qui leur fut apportée par tous les volontaires qui ont rendu possible le succès de ce Synode.

A.M.D.G.

Natoye (Belgique), le 10 août 2004

bevorderen en zij beschouwen deze bijeenkomst als succesvol in dat opzicht. Zij zijn heel dankbaar voor de liefdevolle hulp van alle vrijwilligers die deze bijeenkomst mogelijk hebben gemaakt.

A.M.D.G.

Natoye (België), 10 augustus 2004.

La Constitution de l'homme et les Sacrements Chrétiens

André Lhote
(FIN)

Puis a lieu le chant du « Veni Creator », et l'évêque posant les deux mains sur la tête du nouveau prêtre, dit : «Recevez le Saint- Esprit pour le travail et l'office d'un prêtre dans l'église de Dieu ».

Puis une prière avec le signe de croix tracé devant le nouveau prêtre élargit la voie entre le cerveau physique et les véhicules supérieurs de conscience, et c'est alors que les fonctions du prêtre, dont le pouvoir de consacrer le pain et le vin en Corps et Sang du Christ, lui est conféré ainsi que le pouvoir d'absoudre.

Lorsque le prêtre a été revêtu des ornements sacerdotaux, insignes de son ministère (étole sur les deux épaules, chasuble), a lieu, la cérémonie de l'onction des mains avec l'Huile des Catéchumènes.

L'évêque oint et bénit les mains du prêtre selon un rite approprié, et l'essentiel de la cérémonie est terminé. A la seconde imposition des mains, un lien direct est établi entre le « corps intuitionnel » du prêtre et le mental supérieur. L'onction des mains et leur bénédiction est omise dans l'Eglise Orientale.

La plénitude du sacerdoce, c'est la consécration épiscopale. L'évêque-élu a été interrogé sur ses intentions et sur la doctrine de la Trinité, et célèbre la messe à un autel latéral. Il est donc revêtu du vêtement eucharistique. C'est donc en chasuble qu'il gît prosterné pendant le chant des litanies. Il y a généralement trois Évêques consécrateurs, mais un seul est suffisant.

Un Évêque consécrateur et éventuellement ses assistants, tracent d'abord un, puis deux, puis trois signes de croix au-dessus du candidat.

Ces signes ont la même signification que pour les autres Ordres Majeurs : préparer le candidat, Esprit, Âme et corps, au déversement d'énergie qui va être opéré. Après le chant du "Veni Creator" les évêques consécrateurs placent leurs deux mains sur le sommet de la tête du futur évêque, et la phrase la plus solennelle de la liturgie Catholique est prononcée : "Recevez le Saint-Esprit pour le travail et l'office d'un évêque dans l'Eglise de Dieu". Le déversement de Force est prodigieux.

«Au Nom du + Père et du + Fils et du Saint + Esprit. Amen., terminent les Consécrateurs.

Le lien entre le mental supérieur et le "corps d'intuition" est encore renforcé, et ce véhicule de conscience est directement rattaché au germe de Dieu le Fils présent dans l'Esprit humain. Le lien entre l'intuition et la volonté spirituelle est encore renforcé.

Puis a lieu une importante cérémonie, omise dans l'Eglise Orientale le sommet de la tête du nouvel évêque est largement oint avec le Saint-Chrême, l'onction se faisant dans le signe positif, c'est-à-dire le sens des aiguilles d'une, montre. Cette onction consacre définitivement la «roue» du sommet du crâne, de sorte qu'elle devienne prodigieusement plus active que par le passé. Les principes de la Volonté Spirituelle et de l'intelligence sont exaltés et brillent merveilleusement. Les trois germes de la Trinité dans l'Esprit humain sont directement reliés l'un à l'autre. A cause de cela, l'évêque peut faire rayonner dans son corps causal le pouvoir de la Trinité Immanente.

Les enseignements de la Tradition
occidentale sur
LA RÉINCARNATION

L’Abrégé de la Doctrine Catholique Libérale présente la Réincarnation comme l’un de ses enseignements. La plupart des membres de cette Église considèrent que cette doctrine fut introduite en occident par la Société Théosophique à la fin du 19e siècle. Pourtant, bien longtemps avant que Mme Blavatsky en fasse l’une des thèses fondamentales de la Théosophie, et que cette idée n’émigre dans l’anthroposophie de Rudolf Steiner et soit incluse dans les différents mouvements rosicruciens de Heindel, Lewis et d’autres propagandistes de l’occultisme en Europe et aux États-Unis, la doctrine de la Réincarnation était connue et acceptée comme vraie par des Catholiques Libéraux de France, Danemark et d’Allemagne.

Si nous considérons les Catholiques qui défendent l’idée de la Liberté Religieuse comme des Catholiques Libéraux, - la définition donnée par le Pape Léon XIII dans sa condamnation du Catholicisme Libéral (*Mirabili Vos*) -, nous pouvons affirmer que la notion de Réincarnation a fait partie du Catholicisme Libéral depuis des siècles.

De leringen in de traditie
van het Westen. over
REINCARNATIE

In de “Samenvatting van de Leer” van de Vrij-Katholieke Kerk wordt reïncarnatie als een van de grondstellingen naar voren gebracht. Over het algemeen wordt door de leden van die kerk gelooft dat deze leer naar het Westen werd gebracht door de Theosophische Vereniging tegen het einde van de 19de eeuw. Maar lang voordat Mme Blavatsky het to één van de grondbegrippen van Theosophie introduceerde en dat het concept over werd genomen door de Anthroposophie van Rudolph Steiner en later deel was van de verschillende Rozekruizers bewegingen van Heindel, Lewis, en andere occulte figuren in Europe en Amerika, was de leer van Reïncarnatie al bekend en - aanvaard als de waarheid - bij vooraanstaande Vrij- Katholieken in Frankrijk, Denemarken en Duitsland.

Als we de Katholieken die Vrijheid van Godsdienst voorstaan als Vrij-Katholieken beschouwen, - dit volgens de definitie van Paus Leo XIII in zijn veroordeling van het Vrij-Katholicisme (*Mirabili Vos*) -, kunnen we zeggen dat het idee van Reïncarnatie al sinds eeuwen deel was van het Vrij-Katholicisme.

Dans le passé, la défense de la doctrine de la Réincarnation n'était pas sans danger. Bien qu'elle ne fut jamais déclarée comme hérétique par un Concile général de l'Église, cette doctrine était, et est encore, très impopulaire auprès du Clergé de la plupart des dénominations chrétiennes, parce qu'elle affaiblit la croyance en la damnation éternelle et du salut personnel, deux des principales sources de l'autorité séculaire de l'Église et sa position de contrôle des "Portes du ciel", une position lui accordant une puissance sociale et politique, mais lui permettant aussi de récolter d'énormes profits monétaires.

La doctrine de la Réincarnation est acceptée en Orient par des milliers, et probablement deux tiers de la population de notre planète. Elle fit partie des croyances immémoriales de l'Europe préromane. Jules César atteste que les Druides enseignaient l'immortalité de l'âme et qu'elle allait d'un corps à l'autre. En Grèce, les enseignements secrets des Orphites contenaient un "Roue de Renaissance", une nécessité pour les âmes humaines pour atteindre la perfection, alors, Dionysios Lusios (le Libérateur) les retirerait de cette Roue. Platon explique la Réincarnation par le raisonnement logique dans *Phédon*,

In het verleden was het gevaarlijk om een voorstander van Reïncarnatie te zijn. Hoewel het nooit als een heresie werd verklaard door de Algemene Raad van de Kerk, was en is deze leer niet populair bij de geestelijkheid van de meeste Christelijke kerken, omdat het de geloofskracht in Eeuwige Verdoemenis verzwakte, zowel als die van Persoonlijke Zaligheid., twee van de hoofdpijlers van de autoriteit van de Kerk en haar positie als bewaarder van de "Hemelpoort", een positie die niet alleen haar sociale en politieke macht bevestigde, maar die haar ook enorme financiële voordelen deed vergaren.

Het idee van Reïncarnatie wordt door miljoenen mensen in het Oosten en waarschijnlijk door meer dan twee derde van de wereldbevolking aangenomen. Het maakte ook sinds onheugelijke tijden deel uit van het pre—Romeinse Europa. Julius Caesar betuigt dat de Druiden onderwezen dat zielen nooit sterven, maar van het ene lichaam naar het andere verhuizen. In Griekenland, spreken de geheime leringen van de Orphieten over een "Wiel van Wedergeboorte", een noodzakelijkheid voor de menselijke ziel om volmaaktheid te bereiken, wanneer Dyonyssios Lusios (de bevrijder) hen van het wiel zal bevrijden. Plato legt reïncarnatie uit door logische

la Loi et l'État, ainsi que dans le Mythe de *Timée*. Le Nouveau Testament contient de nombreuses références à la Réincarnation dont les plus populaires sont Math. 16:13-14 et Marc 9:12-13. Jusqu'à la Renaissance, les écrivains et les philosophes ont maintenu la doctrine en vie: Pic de la Mirandole (1463-1494), Giordano Bruno (1548-1600) et Isaac de Loriah (1534-1572) ont présenté des expositions complètes de la théorie de la Migration des âmes.

L'idée de la Réincarnation a survécu jusqu'au 15e siècle dans les écrits soi-disant "hérétiques", souvent cachée dans des textes alchimiques et des allégories. Le *démon de La Haye*, David Joritz, est l'un des exemples oubliés, mais dans les siècles qui suivirent, elle fut révélée par les Mystiques et les Rosicruziens.

Pourtant c'est vers 1775 que cette doctrine fut rendue publique sur une grande échelle par le Prince Charles de Hesse, sous le nom de *Rotation*. Ce Prince avait été initié aux hauts degrés Maçonniques de la Stricte Observance, et déclare avoir été introduit à la doctrine de la Réincarnation par le livre *Des Erreurs et de la Vérité* par le théosophe français Louis-Claude de Saint-Martin qui écrivit le 6 janvier 1794 au baron de Liebistorff:

redenering in "Phedon, Wet en Staat" en als mythe in Timea. In het Nieuwe Testament bevinden zich talrijke referenties over Reincarnatie van welke Mattheus 16:13-14 en Marcus 9:12-13 de meest bekende zijn. Tot de Renaissance hebben schrijvers en wijsgeren de leer levend gehouden: Pic de la Mirandole (1463-1494), Giordano Bruno (1548-1600) en Isaac van Loriah (1534-1572) hebben volledige uitleg van de theorie van Zielsverhuizing gegeven.

Tot het einde van de 15de eeuw, heeft het idee van Reincarnatie overleefd in zogenoemde "heretieke" geschriften, vaak verborgen in alchemie of allegorie. De *Duivel van Delft*, David Joritz is één van die vergeten voorbeelden, maar in latere eeuwen werden de leringen geopenbaard onder Mystieken en Rozekruizers.

Het is echter omstreeks 1775 dat het idee voor het eerst op een grotere schaal openbaar werd gemaakt door Prins Karel van Hesse onder de naam Rotatie. De Prins was een ingewijde in de hoge graden van Vrijmetselarij van de "Strikt Observanz" en verklaarde tot de leer van Reincarnatie te zijn geïntroduceerd door het boek *Des Erreurs et de la Vérité* van de Franse theosoof van Amboise genoemd) Louis-Claude de Saint -

“La doctrine de la réincarnation fut enseignée dans toutes les écoles initiatiques et fut communiquée journallement par les somnambulistes.”

Plus tard, le Prince entra en relation avec Hans-Hendrik von Ecker und Eckhoven, le Grand Maître des Frères d’Asie, et en fut élu le Grand Maître en 1786. La doctrine publiée par les Frères d’Asie ne contient aucune référence à la Réincarnation, mais la doctrine faisait partie des enseignements oraux et les membres étaient supposés accepter l’existence des puissances invisibles et la théorie de la Rotation. Le Prince suivit les instructions données par ce mouvement pour développer sa clairvoyance, et il fit apparemment l’expérience de visions pendant plusieurs années.

Dans une lettre au baron von Türckheim datée du 8 juillet 1821, le Prince écrit:

Cette doctrine (de la Rotation) me fut donnée par le Seigneur il y a plus de 30 ans, d’une manière assez inhabituelle, et je fus instruit de tous les corps dans lesquels mon âme a résidé.....

Le Prince n’a laissé aucun enseignement systématique sur la

Martin die op 6 Januari 1794 aan de Baron van Lebistorff schreef:

“De lering van Reincarnatie werd onderwezen in alle inwijdings scholen en werd dagelijks doorgegeven door de somnabulisten”

Later kwam de Prins in contact met Hans-Hendrik von Ecker und Eckhofen, Grootmeester van de Broeders van Azië, de Ridders van het Ware Licht. De Prins werd lid en was als Grootmeester verkozen in 1786. In de gedrukte leringen van de Broeders van Azië is Reincarnatie niet vermeld, maar het idee maakt deel uit van de mondelinge leringen, en de leden werden verondersteld in het bestaan van onzichtbare krachten en de theorie van Rotatie te geloven. De Prins volgde de aanwijzingen van deze beweging om helderziendheid te ontwikkelen en had blijkbaar gedurende meerdere jaren visioenen.

In een brief aan Baron von Türckheim, gedateerd 8 Julie 1821, schreef de Prins:

Deze lering (van Rotatie) werd mij onmiddellijk door de Heer gegeven, meer dan 30 jaar geleden op een heel ongebruikelijke wijze, en Ik werd ingelicht over alle lichamen waarin mijn ziel had vertoefd...

De prins liet geen systematische lering over Reincarnatie na, maar een

Réincarnation, mais dans une autre lettre datée du 6 décembre 1822, il offre un exposé plus complet de ses vues:

Le prince de Hesse au prince de Darmstadt.

J'appelle "purgatoire" un état de pénitence que les âmes doivent endurer après la mort, pour leur rétribution, leur avancement et leur purification. Elles peuvent devenir ce qu'elles sont sans un corps; ce que nous appelons des esprits nus qui se souviennent de leur dernière existence. Dans de tels cas, leurs actions, leurs émotions et leurs tendances reçoivent récompense ou souffrance. Ou elles reviennent dans la matière selon leurs tendances et leur conduite, ou elles rentrent dans un corps humain. Dans un tel cas, leur condition sociale, leur destinée et toute leur vie sont la continuation de leur vie précédente, pendant laquelle ils sont délivrés de ceux qu'ils ont traités injustement et ont imploré la justice de Dieu".

Et dans une autre datée du 8 juillet 1821:

Le Prince de Hesse au Baron von Türkheim:

Que le vieil homme [Jean-Baptiste Willermoz] ne craigne pas le Purgatoire qui n'est qu'un masque inventé par les prêtres pour

andere brief, gedateerd 6 December 1822, geeft een meer complete uitleg van zijn inzicht:

De Prins van Hesse aan de Prins van Darmstadt :

"Ik noem "vagevuur" die staat van boetedoening die de zielen moeten ondergaan na hun sterven, als hun beloning, voor hun groei of hun reiniging. Zij worden als zij waren, naakte geesten die zich hun laatste bestaan herinneren. In dat geval ontvangen hun handelingen, hun gevoelens en hun streven beloning of lijden.

Of zij verblijven in a stof die overeenkomt met hun vorig streven en gedrag; of zij keren terug in een menselijk lichaam. In dat geval zullen hun sociale omstandigheden, hun lot en hun hele leven een voortzetting zijn van hun vorige leven, en worden zij overgegeven aan hen die zij onjuist hebben behandeld en die God om zijn Rechtvaardigheid hebben gebeden."

En in een andere brief gedateerd 8 Juli 1821:

De Prins van Hesse an de Baron Von Türkheim:

"Laat de oude man [Jean-Baptiste Willermoz] het vagevuur niet vrezen, het is alleen maar een masker uitgevonden door de

cache la Rotation. Car ceux qui n'ont recherché que Dieu et le Sauveur restent avec Eux dans une béatitude parfaite, à moins qu'ils ne soient rappelés dans la chair par leur propre désir, ou par le service du Seigneur, pour une nouvelle carrière mondaine. Alors leur béatitude sera encore plus grande."

Ces lettres seraient les seuls enseignements du Prince sur la Rotation, si son journal personnel et les instructions particulières qu'il donna aux membres d'un Ordre Maçonnique Chrétien qu'il fonda, avaient été perdus. Ces documents sont heureusement [et très étroitement] conservés dans la bibliothèque de la Grande Loge du Danemark, à Copenhague.

À partir de ces documents, il est possible de résumer les enseignements que le Prince présenta pendant plus de cinquante ans lorsqu'il proclama que le seul but des hauts grades maçonniques était de servir Dieu.

Selon le Prince, l'esprit du défunt entame un processus par lequel il voit et examine toute sa vie. Il est naturel qu'une telle observation soit plus ou moins pénible, plus ou moins agréable, selon les événements de la vie passée, et la manière dont elle fut vécue. Le Prince discuta de cette période pendant laquelle l'esprit revit son pas

priesters om onze Rotatie te verbergen. Want zij die alleen God en de Zaligmaker hebben gezocht, verblijven met Hen in volmaakte Zaligheid, tenzij ze opnieuw tot het vlees worden geroepen door hun eigen verlangen, of om de Heer te dienen in een nieuwe aardse loopbaan. Dan zal hun zaligheid zelfs nog groter zijn."

Deze brieven zouden de omvang zijn van de leringen over Rotatie van de Prins, ware het niet voor zijn persoonlijk Dagboek en de aanwijzingen voor de leden van een Christelijke Vrij-Metselaars Orde waarvan hij de oprichter was. Deze documenten worden (heel nauwkeurig) bewaard in de Bibliotheek van de Groot-Loge van Denemarken in Kopenhagen. Uit de inhoud van deze documenten kan men een samenvattig maken van de leringen die hij meer dan vijftig jaar verspreidde, daarbij verkondigend dat het enige doel van de Hoge Vrijmetselaars graden was om God te dienen.

Volgens de Prins, ondergaat de geest van de overledene een proces waarin hij zijn hele leven overziet en examineert. Natuurlijk is zulk een onderzoek min of meer pijnlijk, min of meer vreugdevol, afhankelijk van de doorleefde gebeurtenissen van het afgelopen leven en de wijze waarop de incarnatie werd beleefd. Met veel van zijn correspondenten

sage sur terre, avec plusieurs de ses correspondants

Après cette période qu'il appelle le Jugement, le Prince décrit les trois choix offerts à l'esprit: la première possibilité est que l'âme demeure entièrement libre, c'est-à-dire qu'elle reste sans corps matériel pour une longue période d'introspection. C'est ce que l'Église catholique Romaine appelle le *Purgatoire*. Une seconde possibilité existe qui est une réincarnation rapide dans un autre corps. Le prince base ses vues sur des textes chinois qui affirment que l'esprit d'un défunt peut s'immiscer dans un nouveau corps, par une porte étroite, et commencer une nouvelle vie. La troisième et dernière possibilité est décrite par le Prince est l'entrée de l'âme dans la matière "d'une manière analogue à ses tendances propres". Cette voie est difficile à décrire et il est aussi difficile à comprendre ce qu'il veut dire.

Selon la tradition cabaliste sur laquelle le prince base la plupart de ses théories, l'âme s'incarne selon deux méthodes. La première est appelée *Gigul* selon laquelle l'âme prend possession d'un oeuf fécondé dans le corps de la mère. L'autre, appelée *Ibbur* est celle par laquelle l'âme prend le contrôle d'un être humain vivant qui a été abandonné

had de Prins deze speciale periode, waarin de geest zijn afgelopen leven op aarde opnieuw doorleeft, besproken.

Na deze periode, welke hij het Oordeel noemt, beschrijft de Prins the drie wegen die de geest worden voorgelegd: de eerste mogelijkheid voor de ziel is om een vrije geest te blijven, dat wil zeggen dat hij een lange tijd van introspectie zal doormaken zonder stoffelijk lichaam. Dit is wat de Rooms-Katholieke Kerk het vagevuur noemt. Een tweede mogelijkheid is een snelle reïncarnatie in een menselijk lichaam. De Prins baseert zijn inzicht op Chinese geschriften, die zeggen dat de geest van een overledene door een nauwe poort in een nieuw lichaam slijpt en een nieuw bestaan begint. De derde en laatste mogelijkheid wordt door de Prins beschreven als het binnengaan van materie die analoog is met zijn eigen streven. Dit pad is moeilijk te beschrijven en het is ook moeilijk om te begrijpen wat hij daarmee bedoelde.

Volgens de Kabalistische traditie waarop de Prins de meeste van zijn theoriën baseerde, heeft de ziel twee wijzen om te reïncarneren. Op de eerste wijze, *Gigul* genoemd, neemt de ziel bezit van een bevrucht ei in de moederschoot. Op de tweede wijze, *Ibbur* genoemd, neemt de ziel bezit van een levend menselijk wezen,

par une autre âme ou partage ce corps avec une autre âme. Cette deuxième option est probablement ce que le Prince voulait décrire à propos de l'entrée dans la matière "d'une manière analogue à ses tendances propres."

L'âme ne peut se purifier que pendant le temps de son existence corporelle humaine. Tout progrès dans son ascension spirituelle est accompli exclusivement pendant l'épreuve de l'existence physique. Lorsque la tâche terrestre terminée, l'âme peut être placée "au-dessus des Anges", à moins que sa sensualité ne la pousse vers une nouvelle incarnation. Mais, comme des esprits humains avancés reviennent parfois sur terre, ces âmes ont accepté une mission spécifique. Les vues du Prince vont au-delà de celles des théosophes modernes qui pensent que les âmes avancées, ou *Nirvana Kayas*, viendraient du Nirvana pour aider l'humanité, mais resteraient sur les plans spirituels de notre planète. Charles von Hesse enseigne qu'il Leur est possible de s'incarner dans la chair comme des êtres humains.

Le Prince a aussi exposé en plusieurs occasions, les implications morales de la Rotation: sans elle la justice de Dieu, Sa Sagesse et Sa Bonté ne peuvent être comprises.

dat door de ziel is verlaten of deelt het lichaam met een andere ziel. Deze tweede optie is waarschijnlijk wat de Prins bedoelde toen hij sprak over het binnengaan van materie die analoog is met zijn eigen streven.

De ziel kan alleen gereinigd worden tijdens haar menselijk lichamelijk bestaan. Iedere vooruitgang in geestelijke ontwikkeling kan uitsluitend worden volbracht gedurende de beproevingen van het lichamelijke bestaan. Wanneer de aardse taak is volbracht kan de ziel "boven de Engelen" worden verheven, tenzij sensualiteit haar terugleidt naar incarnatie. Maar ook gevorderde menselijke geesten komen soms terug naar de aarde en zulke zielen hebben een speciale taak op zich genomen. De opvatting van de Prins gaat verder dan die van de moderne theosoof, volgens welke de gevorderde zielen of Nirvana Kayas, zouden neerdalen uit het Nirvana om de mensheid te helpen, maar alleen op de geestelijke gebieden van onze planeet vertoevend. Karel van Hesse onderwijst dat het voor Hen mogelijk is in de stof neer te dalen als menselijke wezens.

De Prins heeft ook op verschillende gelegenheden de morele implicaties van Rotatie besproken: zonder Rotatie kan God's Gerechtigheid, Zijn Wijsheid and Goedheid niet worden begrepen.

Comme le fit Mgr. Leadbeater dans son livre *Les Vies d'Alcyone*, Charles von Hesse a publié les vies de certains de ses contemporains. Il croyait être entouré de personnes qui avaient vécu au temps de Jésus de Nazareth, certains étant des Apôtres réincarnés. Il explique cette coïncidence par des causalités karmiques qui rassemblent un groupe de gens à une certaine époque, qui sont attachés les uns aux autres, et les forcent à renaître simultanément pour tenter de résoudre ces causes. L'enfant qu'il attendait comme la réincarnation du Christ devait naître en 1833. Selon le prince, le besoin existait, à son époque, de rassembler Ses anciens Apôtres dans une fraternité pour préparer sa Venue sur terre; et c'est pour cette raison que le prince créa son système de hauts grades maçonniques. Les livrets d'instruction à ces degrés existent toujours à Copenhague. À partir du sixième degré, ils sont des exposés détaillés de la doctrine de la Rotation (Réincarnation).

Il existe une ressemblance remarquable entre les enseignement sur la Rotation par Charles de Hesse et la doctrine moderne de la Réincarnation. Ainsi, il reste beaucoup à découvrir à Copenhague et dans le musée et la bibliothèque de Hesse-Darmstadt. À ma connaissance, al seule analyse des

Evenals Bisschop C.W. Leadbeater deed in *De levens van Alcyone*, heeft Karel van Hesse levens gepubliceerd van enkele van zijn tijdgenoten.. Hij geloofde dat hij omringd was met personen die in de tijd van Jezus van Nazareth leefden, sommigen gereïncarneerde Apostelen zijnde.. Hij verklaart dit toeval door karmische oorzaken, gevormd in een groep mensen in een bepaalde tijdsperiode. Deze zijn daardoor nauw met elkaar verbonden, wat hen tot een gedwongen gezamenlijke wedergeboorte leidt, om te trachten deze oorzaken op te heffen. Het kind, dat hij verwachtte de reïncarnatie van Christus te zijn, was verondersteld geboren te worden in 1833. Volgens de Prins was er tijdens zijn leven een noodzaak Zijn vroegere Apostelen in een broederschap te verzamelen om Zijn terugkeer op aarde voor te bereiden; en de Prins schiep zijn systeem van Hoge Maçonnieke Graden met dat doel. De instructie boekjes voor deze graden bestaan nog en worden in Kopenhagen bewaard. Vanaf de zesde graad bevatten ze een gedetailleerde uiteenzetting van de leer van Rotatie. (Reïncarnatie)

Er is een opmerkelijke gelijkenis van Karel van Hesse's leringen over Rotatie en de moderne leer van Reïncarnatie. Er is nog zoveel te ontdekken in Kopenhagen en in het Regionale Museum en de Bibliotheek van Hesse-Darmstad. Zover ik weet, is de enige analyse van de leringen

enseignements du Prince de Hesse a été faite par le Professeur hollandais G. van Rijnberg, de l'Université d'Amsterdam, dans son ouvrage: *Épisodes de la Vie Ésotérique 1780-1824*, publié en français à Lyon en France, et qui ne fut jamais traduit dans d'autres langues. Malheureusement, dans cet ouvrage, l'accent est porté sur l'histoire plutôt que sur le contenu. Il est pourtant une source utile pour ceux qui seraient prêts à découvrir de trésor dormant précieux.

La plus grande difficulté dans l'étude des enseignements du Prince de Hesse est que son journal et la plupart des archives familiales sont écrits en *Friech*, qui est la source linguistique du Danois, du Néerlandais, du Frison modernes, ainsi que des dialectes du Schleswig et du Holstein qui font aujourd'hui partie de l'Allemagne.

Cet Ordre créé par le Prince lui a survécu pendant plus d'un siècle et l'idée de la Rotation fut préservée par des organisations privées et des cercles spirituels d'Europe du nord et de l'est, ceux que fréquentèrent J.I. Wedgwood avant de devenir un théosophe et un évêque. Il n'est donc pas surprenant que la doctrine de la réincarnation soit acceptée aussi facilement au début du 20e siècle, lorsque fut fondée l'Église Catholique Libérale.

van de Prins van Hesse gemaakt door de Nederlander Professor G. van Rijnberk, van de Amsterdamse Universiteit in zijn boek. *Episodes de la Vie Ésotérique 1780-1824*, in het Frans uitgegeven te Lyon, Frankrijk, in 1948 en nooit in een andere taal vertaald. Jammer genoeg was de nadruk in dit boek gelegd op geschiedenis en niet op de inhoud. Toch is het een bron van nuttige informatie voor hen die bereid zijn deze slapende en kostbare schat te ontsluiten.

De grootste hinderpaal in het bestuderen van de leringen van de Prins Van Hesse, is dat zijn persoonlijk dagboek en de meeste familie archieven geschreven zijn in *Friech*, de oorspronkelijke taal waaruit het moderne Deens, Nederlands en Fries, zijn voortgekomen, evenals de dialecten van Schleswig en Holstein, die nu deel uitmaken van Duitsland.

De Orde die de Prins stichtte, overleefde hem voor meer dan een eeuw en het idee van Rotatie werd behouden in privé organisaties en geestelijke groepen in Noord- en Oost-Europa, en werden dusdanig bekend en gewaardeerd door J.I. Wedgwood voordat hij een theosoof en een bisschop was. We moeten ons daarom niet verbazen dat het idee van Reïncarnatie met zoveel gemak werd aanvaard in het begin van de twintigste eeuw toen de Vrij-Katholieke Kerk werd gesticht.

NOUVELLES DES PAROISSES

NOTRE DAME DE BON SECOURS
Bruxelles

CONFIRMATIONS

Plusieurs membres de la Paroisse Saint-Michel et tous les Anges, **Nadine Lamquet, Jean Baesens** et à leur fille **France Baesens, Dina Vander Haeghen** et **Carl Vanderhulst** ont été confirmés dans la Chapelle Notre Dame de la Paix à Natoye, pendant une réunion de tous les membres de la Province, le dimanche 15 août 2004..

NOTRE DAME DE LA PAIX
Shanti, Natoye.

NOMINATION:

Le Rév. **Pierre-Marie Hermant** succédera au Rév. Chrisitan Golaire comme Recteur de la Paroisse Saint Aubain à partir du 1er septembre 2004. Le Rév, Golaire étant appelé à remplir d'autres fonctions.

MARIAGES:

Le 30 juin, **Maria Gunatileka-Struyven** et **Eddy Versin** se sont mariés. Leur adresse est 8, Wipstraat à 3010 Kessen-Lo.

Et le 7 août, **Ariane Sauvenier** et **Dimitri de Beaufort** se sont mariés. Leur domicile est maintenant à Bruxelles.

NIEUWS UIT DE GEMEENTEN

O.L.V. VAN GOEDE HULP
Brussel

VORMSELS

Verschillende leden van de Parochie van Sint Michael en Alle Engelen, **Nadine Lamquet, Jean Baesens** en hun dochter **France Baesens, Dina Vander Haegen** en **Carl Vanderhulst** werden op zondag 15 augustus 2004 in de Kapel van Onze Lieve.Vrouwe van Vrede, in Natoye gevormd.

O.L.V. VAN VREDE
Shanti, Natoye

BENOEMING

De Eerw. Heer **Pierre-Marie Hermant** zal de Eerw. Heer Christian Golaire opvolgen als Eerst Aanwezend Priester van de St Albaan Parochie vanaf 1 sept. 2004. De Eerw. Heer Golaire heeft nieuwe opdrachten aangenomen.

HUWELIJKEN

Maria Gunatileka-Struyven en **Eddy Versin** zijn op 30 juni 2004 getrouwd. Hun nieuw adres is 8, Wipstraat à 3010 Kessen-Lo.

Zijn op 1 augustus 2004 ook getrouwd, **Ariane Sauvenier** en **Dimitri de Beaufort**. Zij wonen nu in Brussel.

CONFIRMATIONS

Plusieurs membres d'autres Paroisses ont été confirmés le 15 août dernier, à l'occasion d'une réunion des membres de notre Province.

ORDINATIONS:

Le dimanche 1er août, l'Ordre de Portier a été conféré à **Ariane Sauvenier** de Namur.

Le dimanche 15 août, les Ordres d'Exorciste et Acolyte ont été conférés à **Line Destamberg** et **Sylvie Varda**

SYNODE ÉPISCOPAL

Du 4 au 10 août, le premier Synode Épiscopal Général de notre mouvement s'est tenu à Shanti, Natoye. Des membres venus spécialement des Pays-Bas ont grandement contribué à la réussite des services religieux: le Rév. **Parsifal van Gessel**, servit comme Maître des Cérémonies et Mme **Christine Covelli**, comme Organiste. Elle fut aussi la secrétaire du Synode.

DÉMÉNAGEMENTS:

Notre soeur **Théa Pekel-Struyven** habite maintenant avec sa fille à Kessen-Lo.

Ariane Sauvenier a quitté Namur pour Bruxelles.

CONFIRMATIES:

Verschillende leden van andere Brusselse gemeenten werden op 15 augustus j.l. gevormd, tijdens de ledenvergadering van onze Provincie

WIJDINGEN

Ariane Sauvenier, uit Namen, werd op zondag 1 augustus, als Deurwachter gewijd. Op 15 augustus hebben **Line Destamberg** en **Sylvie Varda** de wijdingen van Exorcist en Acoliet ontvangen

BISSCHOPPELIJKE SYNODE

De Algemene Bisschoppelijke Synode van onze beweging heeft zijn eerste vergadering in Natoye gehouden. Leden, die uit Nederland voor die gelegenheid zijn gekomen, hebben een grote bijdrage verleend aan de kwaliteit van de celebratie van de kerkdiensten. De Eerw. **Heer P. van Gessel** heeft de functie van ceremoniemeester verult en Mw. **Christine Covelli**, die van organist. Zij heeft ook als Synode secretaresse geholpen.

VERHUIZINGEN

Onze zuster **Thea Pekel-Struyven** leeft nu met haar dochter in Kessen-Lo.

Ariane Sauvenier heeft Namur voor Brussel verlaten.

NOTRE DAME MÈRE DU MONDE.
Verviers

ÉMÉRITAT

La demande d'éméritat du T. Rév. **André Alexis**, notre Vicaire-Général a été acceptée avec regret par l'évêque Régionalnaire. L'éméritat permet à un prêtre de continuer ses activités spirituelles selon ses possibilités, sans avoir de charge administrative. Il conserve aussi sa voix au sein du Synode clérical et garde les prérogatives de son rang. Le T. Rév. Alexis ne pouvant plus ouvrir sa maison pour des services religieux publics, ceux-ci sont suspendus à Verviers jusqu'à ce qu'une nouvelle chapelle soit ouverte dans la Paroisse saint Lambert. Le T. Rév. Alexis a rendu des services exceptionnels à notre Église depuis son Ordination à la Prêtrise, il y a près d'un quart de siècle.

NOMINATION

Le Rév. **Christian Golaire** prendra en charge la gestion ecclésiastique de la Paroisse Saint Lambert de Liège, comme Recteur, à partir du 1er septembre prochain. Ayant collaboré avec le T. Rév. Alexis pendant plusieurs années, il est le mieux à même de prendre la relève.

O.L.V. MOEDER VAN DE WERELD
Verviers

EMERITAAT

De aanvraag voor emeritaat, door de Z. Eerw. Heer **André Alexis**, onze Vicaris Generaal werd door de Regionaris met spijt ontvangen. Emeritaat betekent dat een priester zijn spirituele ambt naar zijn vermogen mag voortzetten zonder de last van administratieve taken te dragen. Ook behoudt hij zijn stem in de Clericale Synode en de voorrechten van zijn functie. Omdat de Z. Eerw. Heer Alexis zijn huis niet langer voor openbare diensten beschikbaar kan stellen, kunnen de diensten in Verviers niet meer gehouden worden totdat een nieuwe kapel in de Sint Lambrechts Parochie is geopend. De Z. Eerw. Heer heeft onze Kerk voortreffelijk gediend sinds zijn priesterwijding, bijna vijf-en-twintig jaar geleden.

BENOEMING

De Eerw. Heer **Christian Golaire** zal de functie van Eerst Aanwezend Priester in de Sint Lambrechts Parochie vanaf 1 september a.s. vervullen. Omdat hij lang met de Z. Eerw. Alexis gewerkt heeft, is hij het meest geschikt om het werk in de Parochie over te nemen.

Le Synode Épiscopal Général a apporté des changements à la loi canonique et à plusieurs textes de la Liturgie.

Les Éditions ALBANUS publieront les documents mis à jour, au fur et à mesure de leur approbation par l'Évêque Président.

De Algemene Bisschoppelijke Synode heeft een aantal veranderingen gebracht aan de Kanonische Wet en de Liturgie.

De ALBANUS Uitgeverij zal de aangepaste documenten uitgeven zodra de Voorzittend Bisschop deze goedgekeurd heeft.

Vient de paraître

aux Éditions ALBANUS

<http://kingsgarden.org/ALBANUS>

ADRESSES AU CLERGÉ

par
Mgr J.I. WEDGWOOD

*du 10 au 18 Août, 1928,
à St. Michel, Naarden NH,
Pays-Bas*

Ce Synode Clérical de 1928 réunit un grand nombre des membres du Clergé européen de l'époque. Venus de nombreux pays, pour recevoir les enseignements du fondateur de leur Eglise, ces prêtres formèrent une équipe dont l'amitié et le dévouement cimentèrent l'unité des congrégations du continent européen.

Pas verschenen

by Uitgeverij GABRIËL

TOESPRAKEN TOT DE KLEREZIJ

door
Mgr. J.I. WEDGWOOD

*10 t/m 18 augustus 1928,
in St. Michael's, Naarden N.H.,
Nederland*

Deze 1928 Klerical Synode heeft een groot aantal leden van de toenmalige Europese klerezij verzameld. Deze priesters kwamen uit vele landen om naar de leringen van de stichter van hun kerk te luisteren. De vriendschap en toewijding van deze groep mensen heeft de sterke eenheid van de Europese gemeenten geschapen.

INFORMATION INTERNET

Evêque-Président:

Mgr Tom Degenars

presiding.bishop@kingsgarden.org

Évêque Régional:

Mgr. Maurice Warnon

King's Garden
460 Station Road
Rock Tavern, NY 12575
USA

lcc.belgium@kingsgarden.org

Informations générales:

<http://kingsgarden.org/ECL>

L'Institut d'Etudes:

<http://kingsgarden.org/IECL>

Editions ALBANUS:

<http://kingsgarden.org/French/>
ALBANUS

Les Éditions ALBANUS ont été fondées pour répandre les idées Catholique Libérales. Elles distribuent les oeuvres publiées par d'autres organisations, ainsi que des ouvrages publiés par ses propres soins.

Les Éditions ALBANUS sont gérées par la Province ecclésiastique Catholique Libérale de Belgique et fonctionne avec l'aide de volontaires non-rémunérés

CARITAS est l'organe officiel de la Province ecclésiastique Catholique Libérale de Belgique et du Luxembourg. Les membres de l'Eglise Catholique Libérale peuvent être l'obtenir par les Editions ALBANUS.

INTERNET INFORMATIE

Voorzittend Bisschop:

The Rt. Rev. Tom Degenars

presiding.bishop@kingsgarden.org

Regionaris Bisschop:

Mgr. Maurice Warnon

King's Garden
460 Station Road
Rock Tavern, NY 12575
USA

lcc.belgium@kingsgarden.org

Algemene Informatie:

<http://kingsgarden.org/VKK>

Instituut van Studie:

<http://kingsgarden.org/VKIS>

ALBANUS Uitgeverij:

<http://kingsgarden.org/Nederlands/>
ALBANUS

De Uitgeverij ALBANUS werd gesticht met het doel de Vrij-Katholieke ideeën te verspreiden. Zij distribueert werken uitgegeven door andere organisaties evenals boeken die zijzelf uitgeeft.

De Uitgeverij ALBANUS wordt beheerd door de Belgische Kerk Provincie van de Vrij-Katholieke Kerk, en wordt gedragen door vrijwilligers, zonder remuneratie.

CARITAS is het officiële tijdschrift van de Vrij-Katholieke Provincie van België en Luxemburg.

Leden van de Vrij-Katholieke kerk kunnen een copie verzoeken bij de Uitgeverij ALBANUS.

CONGRÉGATIONS

PAROISSE SAINT MICHEL Bruxelles

Chapelle Notre Dame de Bon Secours
Rue Groeselenberg, 37
B-1190 Bruxelles
Recteur: Le Rév. Ch. Golaire
Téléphone: + 32 (0) 2 374 5585
Courriel: ecl.bruxelles@kingsgarden.org

Oratoire Saint Michel & tous les Anges
Quartier Saint Guidon
Prêtre-en-charge: Le Rév. P-M. Hermant
Téléphone: + 32 (0) 2 235 9495
Courriel: ecl.StMichel@kingsgarden.org

Oratoire Notre Dame de la Sagesse
Quartier Basilique
Prêtre-en-charge: Le Rév. J. Illunga
Téléphone:
Courriel: ecl.NDSagesse@kingsgarden.org

PAROISSE SAINT LAMBERT Liège

Chapelle Notre Dame, Mère du Monde
Services interrompus temporairement
pour raison de santé
Recteur: Le Rév. Ch. Golaire
Téléphone: + 32 (0) 2 374 5585
Courriel: ecl.liege@kingsgarden.org

PAROISSE SAINT AUBAIN Namur

Église pro-cathédrale Notre Dame de la Paix
"Shanti"
Rue de Spontin, 14
B-5360 Natoye
Recteur: Le Rév. P-M. Hermant
Téléphone: + 32 (0) 2 374 5585
Courriel: ecl.namur@kingsgarden.org

KERKGEMEENTEN

O. L. VROUWE PAROCHIE Antwerpen

Onze Lieve Vrouwe Boodschap
Vertegenwoordiger: E.Dooms
Telefoon: + 32 (0) 3 272 5853
Email: vkk.antwerpen@kingsgarden.org

PAROCHIE SINT GABRIEL Gent

Vertegenwoordiger: G. Vervaet
Telefoon:
Email: vkk.gent@kingsgarden.org

Information Générale

ALBANUS est la filiale des Éditions de l'Église Catholique Libérale, **Saint Alban Press**, gérée par la Province ecclésiastique de Belgique. Les ouvrages édités sont vendus exclusivement par internet. Son site peut être accédé par la page principale du site de l'ECL, ou directement en utilisant l'URL: <http://kingsgarden.org/French/Albanus>

Le site internet international de l'Eglise Catholique Libérale peut être trouvé sur la plupart des engins de recherche internet, ou accédé directement en utilisant l'URL:

<http://kingsgarden.org/ECL>

L'adresse postale de la Province ecclésiastique de Belgique et du Luxembourg ainsi que de l'Évêque Régional est:

**L'Église Catholique Libérale
"Shanti"**

**14 rue de Spontin
B - 5360 Natoye**

L'adresse électronique de la Province ecclésiastique de Belgique et du Luxembourg ainsi que de l'Évêque Régional est:

lcc.belgium@kingsgarden.org

Algemene Informatie

ALBANUS is een afdeling van de uitgeverij van de Vrij-Katholieke Kerk, **Saint Alban Press**, door de Belgische Kerkprovincie beheerd. De uitgegeven werken worden uitsluitend op internet verkrijgbaar, vanuit het hoofdblad van de VKK web site of bij het gebruik van de URL: <http://kingsgarden.org/Nederlands/albanus>

De internet internationale bladeren van de Vrij-Katholieke Kerk kunnen op de meeste zoekmotoren gevonden worden, of rechtstreeks gekregen bij het gebruik van:

<http://kingsgarden.org/VKK>

Het post adres voor de Kerkprovincië van België en Luxemburg, en van de Regionaris Bisschop is:

**De Vrij-Katholieke Kerk
"Shanti"**

**14 rue de Spontin
B - 5360 Natoye**

Het electronisch adres voor de Kerkprovincië van België en Luxemburg, en van de Regionaris Bisschop is:

lcc.belgium@kingsgarden.org

L'Eglise Catholique Libérale maintient une présence sur internet. L'adresse de son site est:

<http://kingsgarden.org/ECL>

En Belgique, l'Église Catholique Libérale s'est constituée en Association sans but lucratif. De ce fait, elle peut disposer de lieux de culte qui lui appartiennent ou qu'elle loue. Sa Constitution ne lui permet pas de rémunérer son clergé. Comme tous ses Services sont gratuits, l'Église, pour ses besoins, dépend souvent de la bonne volonté de celles et ceux qui, parmi ses membres, parfois ouvrent leurs demeures pour la célébration des Services publics.

L'Église Catholique Libérale ne reçoit, ni ne peut recevoir par sa Loi Canonique, aucun subside des pouvoirs publics. Les membres de son clergé doivent assurer leur subsistance et celle de leurs familles par l'exercice d'une profession séculière. Tous les services de l'Église sont offerts gratuitement à tous, membres ou non, seules des contributions volontaires peuvent être acceptées.

De Vrij-Katholieke Kerk is op het internet aanwezig. Voor informatie, gebruik:

<http://kingsgarden.org/VKK>

De Vrij-Katholieke Kerk is, in België als een beweging zonder winstoogmerk ingeschreven. Als zodanig, mag de Kerk diensten houden in gehuurde of aangeschafte ruimten. Haar Konstitutie laat niet toe om enige vergoeding te geven aan haar klerezij. Omdat alle diensten gratis worden verleend, is de Kerk vaak afhankelijk van de goede wil van haar leden, die hun huis openen voor het celebreren van de openbare diensten.

De Vrij-Katholieke Kerk mag, volgens haar Kanonieke Wetten geen enkele staatsubsidie van de overheid ontvangen. De leden van de klerezij moeten voor hun onderhoud en die van hun gezin zorgen door een wereldlijk beroep uit te oefenen. Alle diensten van de Kerk worden gratis aan iedereen verleend, leden en niet leden, en alleen vrijwillige kontributies worden ontvangen.